

REFERAT Handicaprådet d. 25-01-2021

Mødedato Mandag d. 25. januar 2021 kl. 16:15

Mødested Telefonmøde

Indholdsfortegnelse

| | |
|--|----|
| Godkendelse af dagsorden..... | 3 |
| Mødedeltagere..... | 4 |
| Kvalitetsstandarder på socialområdet..... | 5 |
| Høring af økonomisk handlingsplan for socialområdet..... | 10 |
| Meddelelser..... | 13 |

Punkt 7: Godkendelse af dagsorden

27.69.48-G01-4-18

Administrationen indstiller til Handicaprådet

1. at godkende dagsorden

Sagsfremstilling

Dagsorden sendes ud til medlemmer af Handicaprådet senest 7 dage inden mødet.

Lovgrundlag

Forretningsorden for Handicaprådet i Gribskov Kommune § 5.

Beslutning

1. Godkendt.

Punkt 8: Mødedeltagere

27.69.48-G01-2-18

Sagsfremstilling

Gribskov Kommunes Handicapråd består af 8 medlemmer, og Byrådet har udpeget en personlig stedfortræder for hvert medlem.

| Medlem | Personlig stedfortræder |
|---|---------------------------------------|
| 1. Bente Ullits Eckmann (DH Gribskov) - formand | Jørgen Eckmann (DH Gribskov) |
| 2. Annelise Hansen (DH Gribskov) - næstformand | Bjarne Jørgensen (DH Gribskov) |
| 3. Inger Hansen (DH Gribskov) | Tina Højager (DH Gribskov) |
| 4. Louise Hyldborg Lundstrøm (DH Gribskov) | Kirsten Rolfsager (DH Gribskov) |
| 5. Allan Nielsen (Gribskov Kommunes Byråd) | Pia Foght (Gribskov Kommunes Byråd) |
| 6. Jesper Behrendorff (Gribskov Kommunes Byråd) | Jonna Præst (Gribskov Kommunes Byråd) |
| 7. Agnete Odgaard Mortensen (Gribskov Kommune) | Torsten Forsberg (Gribskov Kommune) |
| 8. Gitte Caspersen (Gribskov Kommune) | <i>Vakant (Gribskov Kommune)</i> |

Kirsten Rolfsager (DH Gribskov) forventes at deltage som stedfortræder for Louise Hyldborg Lundstrøm (DH Gribskov).

Administrationen indstiller til Handicaprådet

1. at tage orienteringen til efterretning

Beslutning

Kirsten Rolfsager (DH Gribskov) deltog i mødet som stedfortræder for Louise Lundstrøm.

Orienteringen taget til efterretning.

Punkt 9: Kvalitetsstandarder på socialområdet

27.00.00-P23-2-19

Resume

Handicaprådet får nye kvalitetsstandarder og informationsmateriale for socialområdet til høring. En kvalitetsstandard beskriver, hvornår en borger har ret til en indsats eller en ydelse fra kommunen. Rådet skal her afgive høringssvar på kvalitetsstandarder og informationsmateriale for ledsagerordning, beskyttet beskæftigelse, aktivitets- og samværstilbud samt midlertidigt og længerevarende botilbud.

Administrationen indstiller, at Handicaprådet giver høringssvar på følgende

1. Gribskov Kommunes kvalitetsstandard for ledsagerordning efter Servicelovens § 97.
2. Gribskov Kommunes kvalitetsstandard for beskyttet beskæftigelse efter Servicelovens § 103.
3. Gribskov Kommunes kvalitetsstandard for aktivitets- og samværstilbud efter Servicelovens § 104.
4. Gribskov Kommunes kvalitetsstandard for midlertidige botilbud til voksne over 18 år efter Servicelovens § 107.
5. Gribskov Kommunes kvalitetsstandard for længerevarende botilbud til voksne over 18 år efter Almenboliglovens § 105.
6. Gribskov Kommunes kvalitetsstandard for længerevarende botilbud til voksne over 18 år efter Servicelovens § 108.
7. det informationsmateriale, der præciserer Gribskov Kommunes rammer for ledsageordning efter Servicelovens § 97.
8. det informationsmateriale, der præciserer Gribskov Kommunes rammer for beskyttet beskæftigelse efter Servicelovens § 103.
9. det informationsmateriale, der præciserer Gribskov Kommunes rammer for aktivitet- og samværstilbud efter Servicelovens § 104.
10. det informationsmateriale, der præciserer Gribskov Kommunes rammer for midlertidigt botilbud til voksne over 18 år efter Servicelovens § 107.
11. det informationsmateriale, der præciserer Gribskov Kommunes rammer for længerevarende botilbud til voksne over 18 år efter Almenboliglovens § 105.
12. det informationsmateriale, der præciserer Gribskov Kommunes rammer for længerevarende botilbud til voksne over 18 år efter Servicelovens § 108.

Sagsfremstilling

Baggrund

Kvalitetsstandarder beskriver, hvornår en borger har ret til en indsats eller en ydelse fra kommunen og afspejler både lovkrav og kommunens serviceniveau. Kvalitetsstandarder skal understøtte en ensartet og mere gennemsigtig sagsbehandling for kommunens borgere. I 2019 påbegyndte det daværende Center for Social og Sundhed en revision af kvalitetsstandarderne for sundheds- og socialområdet. Samtidig blev det bestemt, at kvalitetsstandarderne skulle have et nyt format; de skulle være kortere og sproget mere borgerrettet. I processen blev det klart, at det nye og kortere format krævede et supplerende informationsmateriale, hvor blandt andet de konkrete muligheder for hjælp kunne uddybes og hvor mere præcise kriterier for tildeling af hjælp kunne beskrives. Dette supplement til de enkelte kvalitetsstandarder kaldes "Værd at vide". Kvalitetsstandarderne er udarbejdet i samarbejde med de rådgivere, der arbejder med sagsbehandlingen af de konkrete indsatser til hverdag. Kvalitetsstandarderne for socialområdet er desuden kvalitetssikret af den nationale Task Force Handicap, som består af Socialstyrelsen og Ankestyrelsen.

Rådet bedes afgive høringssvar på kvalitetsstandarder for de indsatser, der bevilges efter Servicelovens §§ 97, 103, 104, 107 og 108 og efter Almenboliglovens § 105. Rådet bedes også godkende et omfattende informationsmateriale "Værd at vide", der knytter sig til de enkelte kvalitetsstandarder. Kvalitetsstandarderne og Værd at vide-informationsmaterialet har det samme format som kvalitetsstandarderne for sundhedsområdet og som blev præsenteret for rådet den 5. Oktober 2020.

Samspillet mellem kvalitetsstandarderne og Værd at vide

Kvalitetsstandarder fastsætter det serviceniveau, man som borger kan forvente at modtage i Gribskov Kommune. Kvalitetsstandarderne beskriver målgruppen for de givne indsatser, formålet med indsatsen, hvordan der ansøges, hvad hjælpen kan omfatte, hvilke forpligtelser, der påhviler den enkelte borger, klageadgang og, i visse tilfælde, den maksimale sagsbehandlingstid.

I informationsmaterialet, Værd at vide, der knytter sig til de enkelte standarder, beskrives de indsatser, der kan bevilges inden for rammerne af den givne standard. Målgruppen er såvel borgere som rådgivere. Formålet med materialet er at give kommunens borgere en let adgang til svar på de spørgsmål, som rådgiverne hyppigt oplever fra borgerne. Det er også her, at såvel borger som rådgiver kan se sammenhængen mellem bevillingskriterier og konkrete indsatser.

Hver enkelt Værd at vide bliver tilgængeligt på kommunens hjemmeside i umiddelbar tilknytning til den relevante kvalitetsstandard. Materialet vil blive lagt op som en "harmonika-tekst", hvor teksten folder sig ud i takt med, at læseren klikker på overskrifterne.

Formålet er med Værd at vide er altså at præcisere kommunens serviceniveau på de enkelte områder:

- Dels ved at vise sammenhængen mellem funktionsevne og indsatsniveau. Sammenhængen er fremstillet skematisk, så det bliver tydeligt, at indsatsniveauet går fra råd og vejledning til omfattende kompenserende hjælp kombineret med hjælpemidler.
- Dels ved i detaljer at beskrive indholdet af bevilgede indsatser

Overskrifterne i Værd at vide-materialet er eksempelvis: Hvad skal du overveje, før du søger; Sådan søger du; Hvad sker der, når du har søgt; Hvordan vurderer vi dit behov for hjælp; Hvad kan du få hjælp og støtte til; Frit valg; Hvad kan du ikke få hjælp til; Sagsbehandlingstider; og Behandling af personoplysninger.

Skemaet i Værd at vide, der viser sammenhængen mellem funktionsniveau og serviceniveau forventes tilpasset gældende lovkrav om tilgængelighed, hvorfor der kan forventes simple ændringer i dens layout. De dele af Værd at vide-materialet, der omhandler kommunens serviceniveau vil ikke kunne ændres uden politisk godkendelse.

I det følgende beskrives revisionen af kvalitetsstandarderne og Værd at vide. Begge formater er vedlagt som bilag.

De nye kvalitetsstandarder og Værd at vide

For samtlige af de nye kvalitetsstandarder er serviceniveauerne uændrede, men forsøgt tydeliggjort og præciseret.

- *Ledsagerordning efter Servicelovens § 97*

Kvalitetsstandarden er gennemgået med henblik på præcisering og ensartethed i formuleringerne.

- *Beskyttet beskæftigelse og aktivitets- og samværstilbud efter Servicelovens §§ 103 og 104*

De nye kvalitetsstandarder og Værd at vide præciserer, at der kan bevilges økonomisk støtte til kørsel i forbindelse med indsatsen. Serviceniveauet er uændret, men kørselsservicen fremgår tydeligere.

- *Midlertidige botilbud til voksne over 18 år efter Servicelovens § 107*

Den nye kvalitetsstandard og Værd at vide lægger vægt på, at indsatsen skal give borgeren behandling, genoptræning og udvikling.

Den tydeliggør kriterierne for visitation, hvor borgerens egne ressourcer, selvstændighed og udvikling skal være i fokus. Rådgiveren skal undersøge, om socialpædagogisk støtte og/eller hjælp fra borgerens netværk på længere sigt kan stå i stedet for indsatsen i et botilbud.

- *Længerevarende botilbud til voksne over 18 år efter Servicelovens § 108*

Den nye kvalitetsstandard og Værd at vide har et større fokus på den socialpædagogisk indsats i botilbuddet. Kvalitetsstandarden gør det mere tydeligt at borgere, der er i målgruppe for et botilbud efter Servicelovens § 108, ikke kan få et midlertidigt botilbud eller et botilbud efter almenboligloven i stedet.

- *Længerevarende botilbud til voksne over 18 år efter Almenboliglovens § 105*

I botilbud i en almen boligforening er borgeren både bundet og beskyttet af sin lejekontrakt. Den nye kvalitetsstandard og Værd at vide har større fokus på, at rådgiveren skal undersøge, om borgeren kan varetage sine forpligtigelser som lejer.

Lovgrundlag

Lov om Social Service LBK nr. 1287 af 28/08/2020 §§ 97, 103, 104, 107 og 108 og Almenboliglovens § 105.

Beslutning

Generelle bemærkninger til kvalitetsstandarder og tekster til værd at vide

Handicaprådet vil gerne kvittere for, at både kvalitetsstandarder og værd at vide materiale er skrevet i et mere enkelt og forståeligt sprog end det tidligere var tilfældet. Rådet bemærker samtidig, at der er tale om et kompleks materiale. Derfor kan der være borgere, som vil have svært ved at forholde sig til materialet. Disse borgere vil have brug for en anden form for vejledning og rådgivning.

Rådet bemærker, at kvalifikationer og kompetencer hos de medarbejdere, der skal udføre opgaver, ikke er beskrevet som en del af kvalitetsstandarder. Heller ikke i forhold til de medarbejdere, som skal vurdere borgernes behov og rådgive borgerne om mulighederne. Rådet vil opfordre til at overveje og beskrive de kvalifikationer og kompetencer, som borgerne kan forvente at møde hos for eksempel rådgivere.

Rådet går opmærksom på, at der er en betydelig betydningsforskel mellem ”fysisk og psykisk” og ”fysisk eller psykisk”. Rådet opfordrer til, at administrationen retter alle tekster igennem, så den korrekte formulering fremgår. Det er for

eksempel ikke korrekt, at ” Du kan få tilbudt en ledsagerordning hvis du:

har en væsentlig og betydelig nedsættelse af din fysiske og psykiske funktionsevne”.

En væsentlig og betydelig nedsættelse af din fysiske eller psykiske funktionsevne er nemlig tilstrækkelig.

Formuleringen ”Du skal som udgangspunkt opholde dig i Gribskov Kommune” bliver brugt i mange standarder. Men det er svært at gennemskue, hvad den betyder. Rådet opfordrer derfor til, at det bliver forklaret på en meningsfuld måde. Forklaring kan variere.

Hvor kan borgerne se, hvem kommunens leverandører er, når kommunen i en kvalitetsstandard eller i værd at vide skriver om kommunens leverandører (for eksempel i tekster om beskyttet beskæftigelse eller samværs- og aktivitetstilbud)?

En læser af kvalitetsstandarder kender ikke nødvendigvis den gældende sagsbehandlingstid eller de gældende tidsfrister. Når kommunen henviser til den gældende sagsbehandlingstid eller de gældende tidsfrister, vil det være en hjælp for læseren, hvis den gældende sagsbehandlingstid var oplyst i teksten.

Kommunen skriver: Vi har tavshedspligt. Rådet bakker op om at italesætte tavshedspligten, og rådet opfordrer til, at der også sættes fokus på praksis i forhold til at overholde tavshedspligten.

Ledsagerordning

En ledsagerordning er et tilbud til voksne med særlige behov. Ledsagelse tilbydes 15 timer om måneden. Dog står der i kvalitetsstandarden: ”Når du bor i et botilbud (efter Lov om social service §§ 105, 107, 108) vil du ofte være kompenseret med ledsagelse i forbindelse med dit ophold på botilbuddet. Din ledsagelse i forbindelse med botilbuddet kan som udgangspunkt suppleres med otte timers ledsagelse fra en ledsager ansat af kommunen”. Handicaprådet opfordrer til, at antal af timer udvides fra 8 til 15 såfremt eller når loven giver den mulighed. Ledsagelse i forbindelse med botilbuddet handler tit om gruppeaktiviteter, det vil sige fælles ledsagelse, hvor ledsagerordning er en individuel hjælp, og derfor handler om den enkeltes interesser og behov.

Ordnningen kan tilbydes, når borgeren er mellem 18 år og folkepensionsalderen. Det vil sige inden folkepensionsalderen, Handicaprådet gør opmærksom på, at der findes et forsøg med ledsagerordning til borgere med synshandicap, som først har fået brug for ledsagerordning, når de har passeret pensionsalderen, og som har brug for ledsager på grund af deres synshandicap. Ordningen administreres af Dansk Blindesamfund.

Handicaprådet opfordrer til, at såfremt eller når loven giver mulighed for det, skal det være muligt at spare ledsagertimer i op til et helt år, Det er svært på et halvt år at spare op til for eksempel at kunne have en ledsager med på ferie.

Handicaprådet lægger mærke til, at en ledsager kan *som udgangspunkt* ikke være en pårørende eller nærtstående som for eksempel en ægtefælle. Handicaprådet gør opmærksom på, at der kan være situationer, hvor denne løsning både kan efterspørges af borgeren, og give en god kvalitet i opgaveløsning. Rådet går derfor ud fra, at der vil være tale om konkret og individuel vurdering af udgangspunktet.

Midlertidig botilbud

Rådet undrer sig over, at løbende opfølgning i forhold til midlertidig botilbud indebærer, at kommunen kontakter både borgeren og borgerens bosted ”minimum en gang om året”. Måske kunne standarden med fordel have en anden minimumskadence, når der er tale om midlertidig botilbud?

Længerevarende botilbud

Rådet har lagt mærke til, at der er tale om længerevarende botilbud, men ikke om at få tilbudt en permanent bolig. Er ordvalget udtryk for en forventning om, at borgeren vil flytte fra længerevarende botilbud til et andet botilbud? Eller har ordet længerevarende erstattet ordet permanent?

a

Bilag

KS Ledsagerordning

VV Ledsagerordning

KS Aktivitets- og samværstilbud

VV Aktivitets- og samværstilbud

KS Beskyttet beskæftigelse

VV Beskyttet beskæftigelse

KS Midlertidig botilbud

VV Midlertidigt botilbud

KS Længerevarende botilbud med døgndækning ALM§105

VV Længerevarende botilbud med døgndækning ALM§105

KS Længerevarende botilbud med døgndækning SEL§108

VV Længerevarende botilbud med døgndækning SEL§108

Punkt 10: Høring af økonomisk handlingsplan for socialområdet

27.00.00-S00-1-20

Resume

Handicaprådet skal afgive et høringssvar om en økonomisk handlingsplan for socialområdet. Handlingsplanen berører blandt andet skole-dagbehandling, praktisk og pædagogisk støtte, botilbud og tabt arbejdsfortjeneste. Det er tilbud og ydelser, der ofte bliver brugt af borgere med fysisk eller psykisk funktionsnedsættelse.

Administrationen indstiller til handicaprådet,

1. at afgive høringssvar om den økonomiske handlingsplan for socialområdet.

Sagsfremstilling

Baggrund

Socialområdet har brugt flere penge end det har budget til i 2020. Byrådet har besluttet i budget 2021-2024, at kommunen skal bruge færre penge på det sociale børneområde. Socialområdet skal i de kommende år både nedbringe merforbruget og gennemføre en budgetreduktion.

Udvalgene Børn, Idræt og Familie og Ældre, Social og Sundhed skal nu godkende en økonomisk handlingsplan for det sociale område. Den økonomiske handlingsplan viser, hvor udgifterne skal reduceres og hvilke aktiviteter administrationen skal gennemføre, for at nå den økonomiske målsætning. Handicaprådets høringssvar vil indgå i udvalgenes behandling af planen.

Faktuelle forhold

Det sociale voksenområde og børnehænderområdet havde i 2020 et merforbrug på 5,9 mio. kr. For at budgettet kan gå i balance, skal det sociale område på reducere udgifterne med 5,9 mio. kr. årligt. Det er måltallet på Ældre, Social og Sundheds økonomiske ramme i den økonomiske handlingsplan.

Det sociale børne- og ungeområde fik i budget 2020 og frem tilført 5 mio. kr. Alligevel havde i området i 2020 et merforbrug på 9,6 mio. kr. I budget 2020-2023 besluttede byrådet også at gennemføre en effektivisering på rammen. Effektiviseringen skulle ske ved at etablere det kommunale skole-dagbehandlingstilbud Fønix og gennem Task Force SP.

Hele landet forventer flere børne- og ungesager og stigende udgifter på det sociale børne- og ungeområde. Kommunernes bloktilskud er blevet hævet i økonomiaftalen for 2021 for at dække udgifterne. I budget 2021-2024 har Gribskov Kommune tilført yderligere 3,5 mio. kr. årligt til rammen. I budget 2021-2024 besluttede byrådet også at gennemføre en effektivisering på 2 mio. kr i 2021 stigende til 3 mio. kr. i 2022 og til 4 mio. kr. i 2023 og frem.

For at budgettet kan gå i balance, skal det sociale børne- og ungeområde reducere udgifterne med 8,7 mio. kr. i 2021 stigende til 9,8 mio. kr. i 2022 og til 10,8 mio. kr. i 2023 og frem. Det er måltallet på Børn, Idræt og Families økonomiske ramme i den økonomiske handlingsplan.

Administrationens vurdering

Den økonomiske handlingsplan består af aktiviteter, der kan hjælpe med at bringe udgifterne ned. Planen er vedlagt på dette dagsordenspunkt som bilag 1: Økonomisk handlingsplan for socialområdet.

Administrationen er i gang med at forberede, at sætte de første aktiviteter fra den økonomiske handleplan i gang. De første aktiviteter er allerede beskrevet og det økonomiske potentiale er beregnet. Det økonomiske potentiale af de første aktiviteter

er på 1 mio. kr. i 2021 stigende til 4,2 mio. kr. i 2022 og til 7,3 mio. kr. i 2023 og frem på Ældre, Social og Sundheds økonomiske ramme. På Børn, Idræt og Families økonomiske ramme er det på 2,4 mio. kr. i 2021 stigende til 5,2 mio. kr. i 2022 og frem.

Andre aktiviteter er stadig ved at blive analyseret og beskrevet. Analysearbejdet vil fortsætte gennem hele 2021. Udvalget vil få det økonomiske potentiale af flere aktiviteter fremlagt, i takt med at administrationen færdiggør analyser og beregninger.

Risikovurdering

Administrationen vurderer, at nogle af aktiviteterne er forbundet med risici. Enkelte tiltag er svære at gennemføre og er derfor forbundet med stor risiko for at slå helt eller delvist fejl. Administrationen og udvalget må løbende følge de vigtigste forudsætninger for, at aktiviteterne kan gennemføres og for, at de får den forventede effekt. Det er vigtigt, for at udvalget kan beslutte nødvendige ændringer i den økonomiske handlingsplan, hvis nogle aktiviteter ikke lykkes.

Aktiviteterne på børne- og ungeområdet er forbundet med størst risiko. Udgifterne til forebyggende foranstaltninger skal være lavere.

For at det kan lykkes, skal medarbejderne, der varetager familiebehandling, kontaktperson og gruppe- og samtaleforløb, løse flere opgaver i familierne. Området skal fremadrettet være i stand til at løse mange af de opgaver, der nu bliver løst af private leverandører. Det vil kræve en vidtrækkende omstilling. Opgaven kan kun løses i et tæt samarbejde mellem det sociale børneområde og ungeindsatsen.

Skole-dagbehandling er en dyr forebyggende foranstaltning. Der er brug for inkluderende indsatser for børn, der har behov for dagbehandling og flere lokale alternativer til eksterne dagbehandlingsskoler. Opgaven kan kun løses i et tæt samarbejde mellem det sociale børneområde, ungeindsatsen, skolerne og Pædagogisk Psykologisk Rådgivning (PPR).

Beslutning

Handicaprådet har en formodning om, at antal af sager kan stige som følge af Coronasituationen, herunder nedlukning og isolation mv. Handicaprådet bakker derfor op om ønsket om bedre og kortere forløb, bedre udnyttelse af fagpersonernes kompetencer og bedre overblik over udviklingen på området. Men sagens materiale er så kompleks og så komprimeret, at Handicaprådet ikke kan gennemskue, om de forslåede aktiviteter kan føre til gode resultater.

Nedenunder blot tre eksempler:

- Hvordan vil man øge sagstallet hos medarbejderne og derved frigive medarbejderressourcer til andre opgaver i praksis? Er der nogle opgaver medarbejderne ikke skal varetage for at kunne øge sagstallet? Hvilken sammenhæng er der mellem de opgaver medarbejderne eventuelt ikke længere skal varetage, og den kvalitet de leverer i arbejde med sagerne?
- Handicaprådet undrer sig over, at visitationsudvalg for socialt børne- og ungeområde udvides med en økonomicontroller "for at øge faglig kvalitet i udvalgets afgørelser". Betyder det, at den økonomifaglige del vil indgå som et led i den faglige vurdering, som i udgangspunktet skal være uafhængig af omkostninger? Formuleringen giver rådet anledning til bekymring, at faglige afgørelser kan påvirkes af besparelseskraft. Handicaprådet har en forventning om, at kommunen altid tager udgangspunkt i en individuel og konkret vurdering af borgerens aktuelle behov.
- Hvordan vil man arbejde med hjemtagelse af opgaver? Det koster at udvikle lokale tilbud. Der er også menneskelige omkostninger ved at flytte borgere fra et tilbud til et andet. Vil hele regnestykket (økonomisk, fagligt

og menneskeligt) kunne gå op i den sidste ende?

Handicaprådet anerkender behov for handling. Rådet opfordrer derfor til tæt og systematisk opfølgning og løbende justering i arbejdet med de forskellige aktiviteter.

Bilag

Økonomisk handlingsplan for socialområdet

Punkt 11: Meddelelser

27.69.48-G01-2-18

Sagsfremstilling

Hvis der er mødemeddelelser eller anden form for orientering bliver det behandlet under dette punkt.

Bemærk, mødet afholdes som telefonmøde. Instruksen for deltagere (med telefonnummer og kode) sendes via mail.

Administrationen indstiller til Handicaprådet

1. at tage orienteringen til efterretning

Beslutning

Mødet begyndte klokken 16.05 (login af deltagerne). Mødet sluttede klokken 17.18.

I fremtiden vil en borger, som en sjælden gang har brug for kørestolen, vil have mulighed for at låne en standardkørestol på kommunens plejecentre. Løsningen kan ikke sættes i gang på grund af Corona, men den kommer, når det bliver muligt.

Tilbage melding fra Center for Sundhed og Omsorg vedrørende hjemmeplejen.